

BULLETIN

燭光頌歌

2024年回顧



本期內容

蒙納士開放花園日 ■ 為地球行動 ■ 蒙納士運動月 ■ 3D參觀租用禮堂



狗只疫苗接種

確保你的愛犬接種疫苗是保護其健康福祉的最重要步驟之一。接種疫苗可預防一系列嚴重，乃至致命的疾病，包括细小病毒、犬瘟和犬窩咳。

市議會深知接種疫苗生命攸關，我們希望所有寵物主人都能確保其寵物得到必要的醫療服務。我們與維多利亞州皇家防止虐待動物協會 (RSPCA Victoria) 合作，只需 20 澳元，就能由註冊獸醫為狗只接種 C5 疫苗。名額有限，先到先得。

2024年11月13日(週三)和12月11日(週三)

📍 Notting Hill Community Hall
386 Ferntree Gully Road, Notting Hill

🌐 www.monash.vic.gov.au/dog-vaccination

免費參加寵物貓安全講座

請於11月12日(週二)晚上7:00前來韋弗利山社區中心，參加我們將與維多利亞州皇家防止虐待動物協會 (RSPCA Victoria) 舉辦的“保護寵物貓安全”講座，學習如何讓你的寵物貓在家中安全快樂地生活。

動物行為學家 Naomi Thomson 是貓科動物方面的專家，她將講解讓寵物貓留在家中的重要性、如何增加室內空間的選擇，以及如何使用室外貓舍讓你的寵物貓保持活躍和快樂。

鼓勵你的寵物貓留在你的居所之內有助於保護其安全，防止貓愛滋病等疾病的傳播，並減少它們對當地環境的影響。

免費活動·預約：

🌐 www.monash.vic.gov.au/cat-safe-workshop



市議會選舉於今年10月舉行

維多利亞州各地的市議會選舉正在進行中。選舉將採用郵寄投票的方式，由維多利亞州選舉委員 (VEC) 組織進行。

VEC 於 10 月 7 日開始郵寄選票，選民們應在 10 月 25 日 (週五) 下午 6:00 之前填寫選票並將其寄出。選舉結果預計將於 11 月中旬公佈。

今年 2 月，維多利亞州政府對選區劃分進行了修改，蒙納士現在將有 11 個區，各由一名議員代表：Banksia、Blackburn、Gallaghers、Gardiners Creek、Jells、Mayfield、Scotchmans Creek、University、Warrigal、Waverley Park 和 Wellington。

如果你尚未收到選票，或是有任何疑問或想要瞭解更多資訊，請訪問

🌐 www.vec.vic.gov.au 或致電選委會 (VEC)

📞 1300 805 478。

下屆市議會會議

- 10月22日
(在看守政府模式期間，市議員只有有限的決策權)
- 11月12日
(擬議市議會會議，新一屆市議員宣誓就職，以及選舉市長和副市長，市長和副市長選舉日期待定)
- 11月26日
(新一屆市議會的首次會議)
- 12月10日

🌐 www.monash.vic.gov.au/council-meetings

十六天反性別暴力行動

十六天反性別暴力行動是一個被廣泛認可的全球運動，目的是鼓勵人們行動起來，結束世界各地針對婦女和女童的暴力行為。

今年活動將從11月25日“國際消除對婦女暴力日”開始，到12月10日“世界人權日”結束。

蒙納士很榮幸能夠再次支持這項倡議，並將舉辦多項活動，幫助我們的社區“參與其中”，宣傳關於性別平等的積極信息，同時提高人們的認識：包括家庭暴力在內

的針對婦女的暴力行為是絕對不可接受的。如果你正遭受家庭暴力，我們可以為你提供幫助。

緊急情況下，請撥打☎ 000；你也可以撥打1800 RESPECT☎ 1800 737 732 獲得支持（每週7天，每天24小時）。

🌐 www.monash.vic.gov.au/16-days

蒙納士開放花園日 花園漫步

11月9日（週六），上午10:00–下午4:00

Waverley Garden Club將舉辦一年一度的開放花園日，前來蒙納士四個美麗且風格各異的花園尋找靈感吧。

你可以將靈感用在自己的花園上，也可以悠然地觀賞各種花卉、花園內的色彩、樹葉和設計，並了解各種可食用的植物。

今年的活動得到了蒙納士市議會和Barry Plant Glen Waverley的支持，花園將免費開放。

參觀花園：

- Mary's Garden: 777 Waverley Rd, Glen Waverley
- Nick's Garden: 9 Blue Hills Avenue, Mt Waverley
- Jack and Marie's Garden: 31 Rosaline Avenue, Mt Waverley
- Ashwood High School Community Garden: 50 Vannam Drive, Mt Waverley

查詢信息請聯繫：☎ 0418 110 345 或
✉ petermoskovic@gmail.com

社區服務名錄



在線社區機構名錄

我們的在線社區機構名錄讓蒙納士的俱樂部、團體和組織有機會與社區建立聯繫、吸引新成員，並讓市民更加了解這些社區機構在蒙納士各區開展的出色工作。

如果你是某個團體的成員，並認為有必要讓更多人瞭解自己所屬的團體，請訪問 www.monash.vic.gov.au/community-directory，更新信息或創建名錄。

在線名錄使用方便，名錄上列明了體育俱樂部、藝術和手工藝團體、學校、福利組織和服務俱樂部等社區團體的詳細聯繫信息。

天氣放晴，適合運動

陽 光明媚、氣溫回暖的春天來了，蒙納士也開始從冬季的沉睡中蘇醒過來。

蒙納士是個適合鍛煉身體、享受運動的好地方。

綠樹成蔭的街道是我們地區的一大特色，我們還有總面積達600公頃的公園、花園和保護區。我們一流的體育設施可滿足多種夏季運動需求，包括籃網球、網球、板球、游泳、棒球、田徑、壘球、高爾夫球等。

如果你拿起塵封已久的球拍或球棒，或者穿上跑鞋，在今年夏天加入某個體育俱樂部，我們的在線社區機構名錄是你開始的最佳選擇。

www.monash.vic.gov.au/community-directory

希望更新信息或想將其信息列入名錄內的體育俱樂部可以通過上述鏈接進行操作。



www.monash.vic.gov.au/community-directory

查找蒙納士的公共洗手間



全國公共洗手間地圖 (National Public Toilet Map) 提供了全澳23,000多個公共和私營公共設施的信息，蒙納士的設施也包含在內。

澳大利亞政府的數據庫彙集了每個設施的詳細信息，如位置、無障礙條件、開放時間(如適用)以及是否有廢棄針具處理和淋浴設施等。此外還有一個全國公共洗手間地圖智能手機應用程序。



請訪問 www.monash.vic.gov.au/public-toilets，鏈接至全國公共洗手間地圖網站和智能手機應用程序。

蒙納士運動月

11月，穿上你最好的運動服，參與我們規模最為盛大的免費活動吧。

體驗匹克球、漫步於大自然中、參加戶外課程、參與我們舉辦的各種體育運動，或在 GlenWaverley Bowls Club 學習草地滾球。

享受蒙納士的歡樂美好，發現新的好去處。

更多詳情請查看計劃：

www.monash.vic.gov.au/active-monash-month



蒙納士有16所學校參加了首屆“為地球行動 (Actions for Earth) 校際可持續發展挑戰賽”。

作為蒙納士的一項可持續發展倡議，該挑戰賽旨在鼓勵、認可和表彰當地學校及其環保行動。

這些行動以整體的可持續發展、垃圾回收利用，以及水、能源、生物多樣性和園藝為重點。

今年內，我們走訪了參與挑戰賽的各家學校，查看這些行動的進行情況。現在我們期待著為這些學校以及挑戰賽的首屆優勝學校頒獎慶祝！

www.monash.vic.gov.au/actions-for-earth



www.monash.vic.gov.au/festivals

促進包容就業： 釋放你企業的潛力



我們將與Workforce Australia組織合作舉辦一場講座，讓本地企業瞭解如何為面臨就業障礙的人創造機會。

講座內容是有關市議會招標程序的信息，

其中包括了社會採購的具體標準。你可借此瞭解社會採購是什麼，以及本地企業如何申請。

參與者還將瞭解到就業援助計劃和Expanding Horizons倡議。這是蒙納士市議會與



Holmesglen Institute的合作項目，旨在提高工作場所對殘障人士的包容水平。

免費在線會議於11月12日(週二)舉行：

第1場：上午8:00至9:00，或

第2場：中午12:00至1:00

預約：www.monash.vic.gov.au/inclusive-business-workshop

蒙納士疫苗接種

蒙納士市議會根據國家免疫計劃為嬰兒、學齡兒童和符合條件的成年人提供一系列疫苗接種服務。

我們團隊目前重點關注的兩個計劃是：

- 流行性感冒(流感)疫苗。流感不同于普通感冒，它症狀更為劇烈，持續時間更長，並可能導致嚴重的併發症。流感疫苗全年都可接種，並不限於冬季，市民可以隨時接種。
- 人類乳頭瘤病毒(HPV)疫苗可預防九種最常見的HPV病毒類型，這是一種通過皮膚接觸傳播的非常常見的病毒。年齡在12歲至25歲之間的市民都能在市議會免費接種該疫苗。

你可通過以下網址瞭解有關我們疫苗接種計劃以及這些疫苗和其他疫苗的更多信息

www.monash.vic.gov.au/immunisation

可重複使用尿布：問題解答

每個孩子長到兩歲半使用紙尿片的累計費用高達3,600澳元。如果這段時間改用可重複使用尿布，每個孩子能節省下2000多澳元。

只需一塊可重複使用尿布，每年就能減少365條紙尿片被送往堆填區，這不僅有利於節省家庭開支，還能避免接觸到其中的化學物質，從而有益寶健康成長。

我們將於11月15日(週五)上午10:00在格倫韋弗利的蒙納士文娛中心舉辦社區講座，回答各種問題，並幫助家長和照顧者瞭解如何使用可重複使用尿布。

免費活動預約：

www.monash.vic.gov.au/reusable-nappies



預留時間參加 燭光頌歌 12月7日(週六)

歡迎大家前來Jells Park參加今年的燭光頌歌活動。
慶典將於下午5:30開始，在兒童活動和演出前的娛樂活動之後，晚上7:30主場音樂會將正式開始。晚上9:15，聖誕老人將特別亮相，最後壓軸的是壯觀的煙花秀。

我們非常期待即將宣佈的表演者和單人表演藝術家陣容。

免費活動，但需憑票入場。

www.monash.vic.gov.au/carols



蒙納士禮堂出租

隨著慶祝時節和暑假的臨近，為你的活動尋找完美的舉辦場所變得非常重要。

蒙納士有一系列經濟實惠的高質量設施可供租用。無論你在籌劃午餐、晚餐、私人活動，還是需要舞蹈室或多功能室內體育活動場所，我們都能滿足你的需求。

為了幫助大家在市議會管理的禮堂中找到最合適的選擇，

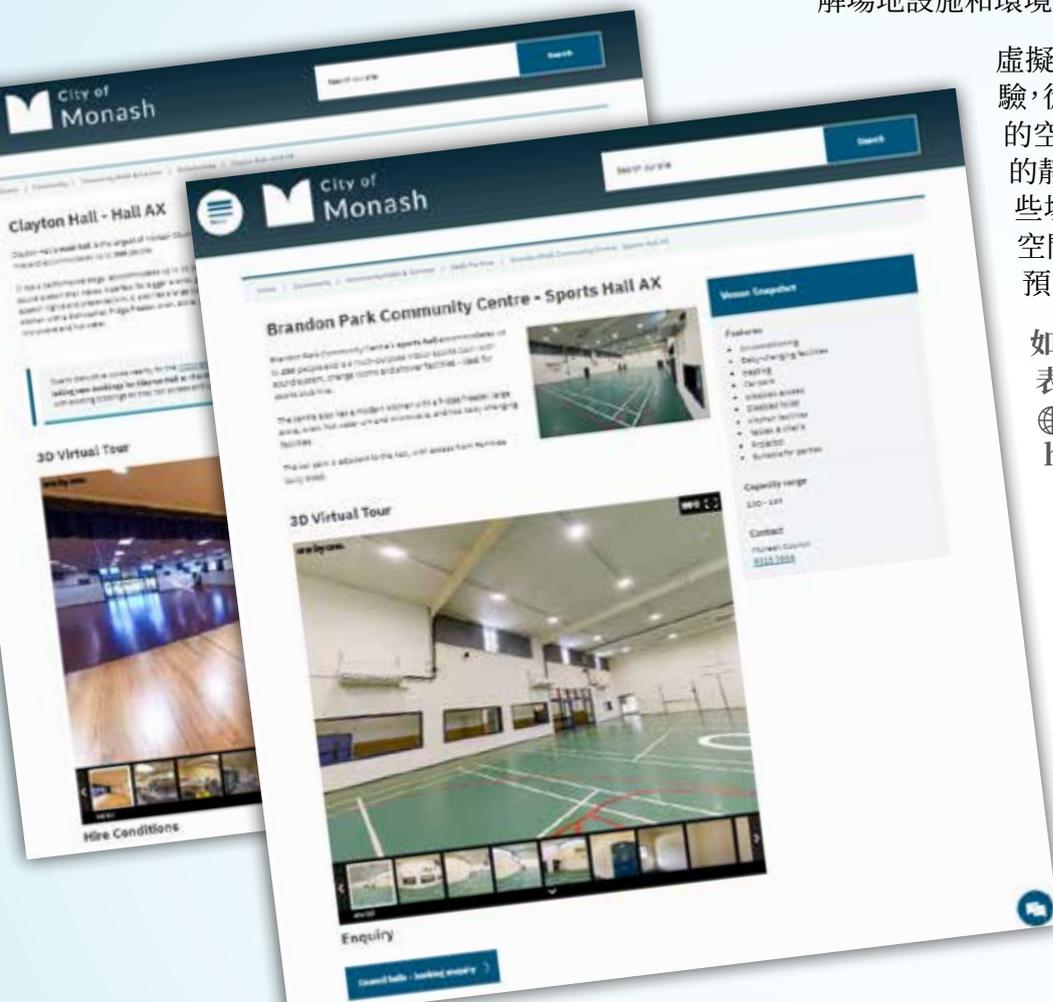
我們推出了3D虛擬參觀這些禮堂，讓你可以利用電子設備輕鬆了解這些舉辦活動的場所。

你現在能以3D方式進行虛擬參觀我們40個禮堂，這將展示具體設施條件，從而有助於租用者和場所工作人員更方便地做出決定。

有意租用場所的市民無需親自前來就可以隨時隨地了解場地設施和環境。

虛擬參觀提供了一個真實的沉浸式體驗，從而讓你直觀感受到感興趣的場所的空間、佈局和氛圍，信息量遠超單純的靜態照片。以虛擬方式“漫步”於這些場所，讓你可以更有把握地判斷該空間是否符合你的需求，然後再確定預訂。

如需諮詢，請查看地圖和可用場所列表，或查看我們最新的3D虛擬參觀：
www.monash.vic.gov.au/halls-for-hire



What's on ^{IN} Monash

FAS獎藝術作品展在市政中心拉開帷幕



我們與Waverley Gardens Shopping Centre合作舉辦了2024年以藝術之名(FAS)獎。

展覽已在格倫韋弗利的市政中心開幕，將一直持續至11月1日(週五)，週一至週五的上午8:30至下午5:00向社區開放。

FAS獎項旨在表彰優秀的視覺藝術人才，促進蒙納士的創意產業發展。獎金總值\$6000澳元，由Waverley Gardens資助，獲獎名單已經公佈。

歡迎大家參加10月28日(週一)上午10:00在蒙納士市政中心舉行的頒獎儀式，向這個新設藝術獎項的獲獎者們表示祝賀。

需預約 www.monash.vic.gov.au/fas-awards

軍人紀念日

11月10日(周日) - 奧克利

11月11日(週一) - 格倫韋弗利和克萊頓

我們鼓勵蒙納士居民參加本地活動，紀念、感謝和緬懷曾在澳大利亞軍隊服務的英雄。

紀念儀式將由當地的退役士兵聯合會(RSL)分會組織，在奧克利、格倫韋弗利和克萊頓舉行。

www.monash.vic.gov.au/Remembrance-Day-2024



奧克利圖書館圖書舊書售賣

現在一澳元並不能買到什麼東西，但在奧克利圖書館，我們會以每本半澳元的低價出售“退休”圖書。帶上你的大號環保袋，前來暢快選購各類圖書吧。歡迎現金或刷卡付款。

🕒 11月2日(週六)，上午9:00-下午3:00

📍 Oakleigh Library, 148 Drummond Street

🌐 monlib.events.mylibrary.digital/event?id=88458

聯繫我們



🕒 週一至週五，上午8:30至下午5:00

Monash Civic Centre 📍 293 Springvale Rd, Glen Waverley, 3150

Oakleigh Service Centre 📍 3 Atherton Rd, Oakleigh, 3166

📞 9518 3555 🌐 www.monash.vic.gov.au ✉️ mail@monash.vic.gov.au

《蒙納士公報》的文字版本: www.monash.vic.gov.au/news

歡迎提出寶貴意見: ✉️ mail@monash.vic.gov.au

蒙納士市議會承認，本市這片多民族共居土地的传统所有者是Wurundjeri Woi Wurrung 和 Bunurong 族人，承認他們與這片土地和江河湖海從古至今的關聯。我們尊重兩支部族過去、現在和未來的長老，致敬所有原住民及托雷斯海峽島民。

© 2024年蒙納士市議會版權所有。保留所有權利；以任何形式复制均需市議會書面批准。

《十一月公報》中的內容截至2024年9月30日付印時無誤。



可通過SNAP SEND SOLVE這款出色應用程序向我們報告需要改進的問題:

🌐 www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve



蒙納士傳譯服務

普通話 4713 5001

廣東話 4713 5002



CITY OF
MONASH